

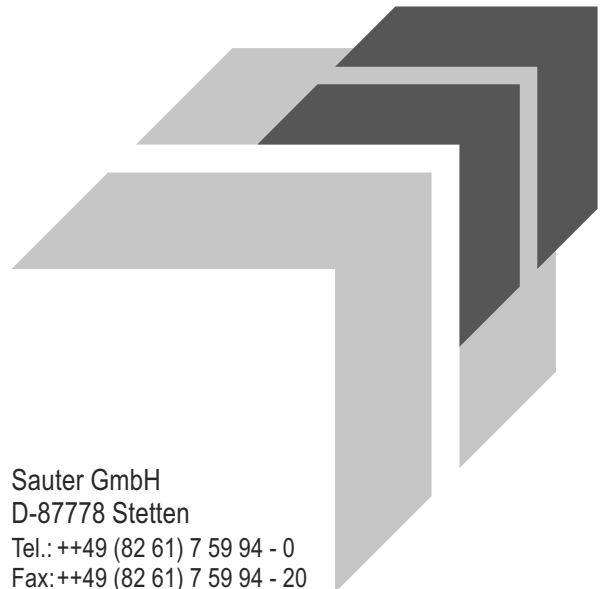
# Montageanleitung Assembly instruction

und Ersatzteilliste  
and spare parts list

## Frontkraftheber Front linkage

CLAAS

Axion 810, 820, 830, 840, 850





- HINWEISE:**
- Bei der Montage von Frontkraftheber und Frontzapfwelle, mit der Montage der Frontzapfwelle beginnen !
  - Beim Befestigen von Montageteilen zuerst alle Schrauben ansetzen, dann erst festschrauben und mit Drehmomentschlüssel anziehen !
  - Die angegebenen Anzugsdrehmomente für Verschraubungen gelten für trockene Gewinde und Auflageflächen (falls nicht anders angegeben).
  - Als Montagehilfe nehmen Sie bitte die Ersatzteillisten zur Hand.

- INDICATION:**
- If mounting front linkage and front PTO, start with mounting of front PTO !
  - When fixing mounting parts, first apply all bolts, then tighten them with a torque wrench !
  - The tightening torques indicated apply to dry threads and support surfaces (if not indicated otherwise).
  - To make mounting easier, please use the spare parts lists.

## **MONTAGEVORBEREITUNGEN**

### **PREPARATION FOR MOUNTING**

- **Ballasträger, Abdeckplatte am Vorderachsbock und Seitenverkleidungen demontieren;**

Disassemble ballast support, sheet cover at the support of front axle and lateral coverings;

- **Falls notwendig, Batteriekasten lösen;**

If necessary, loosen accumulator box;

- **Falls notwendig, Tankhalterung lösen und Tank etwas nach außen ziehen**  
⇒ **Trägerrahmen unterbauen;**

If necessary, loosen tank fixing device and pull tank a little outside  
⇒ support frame;

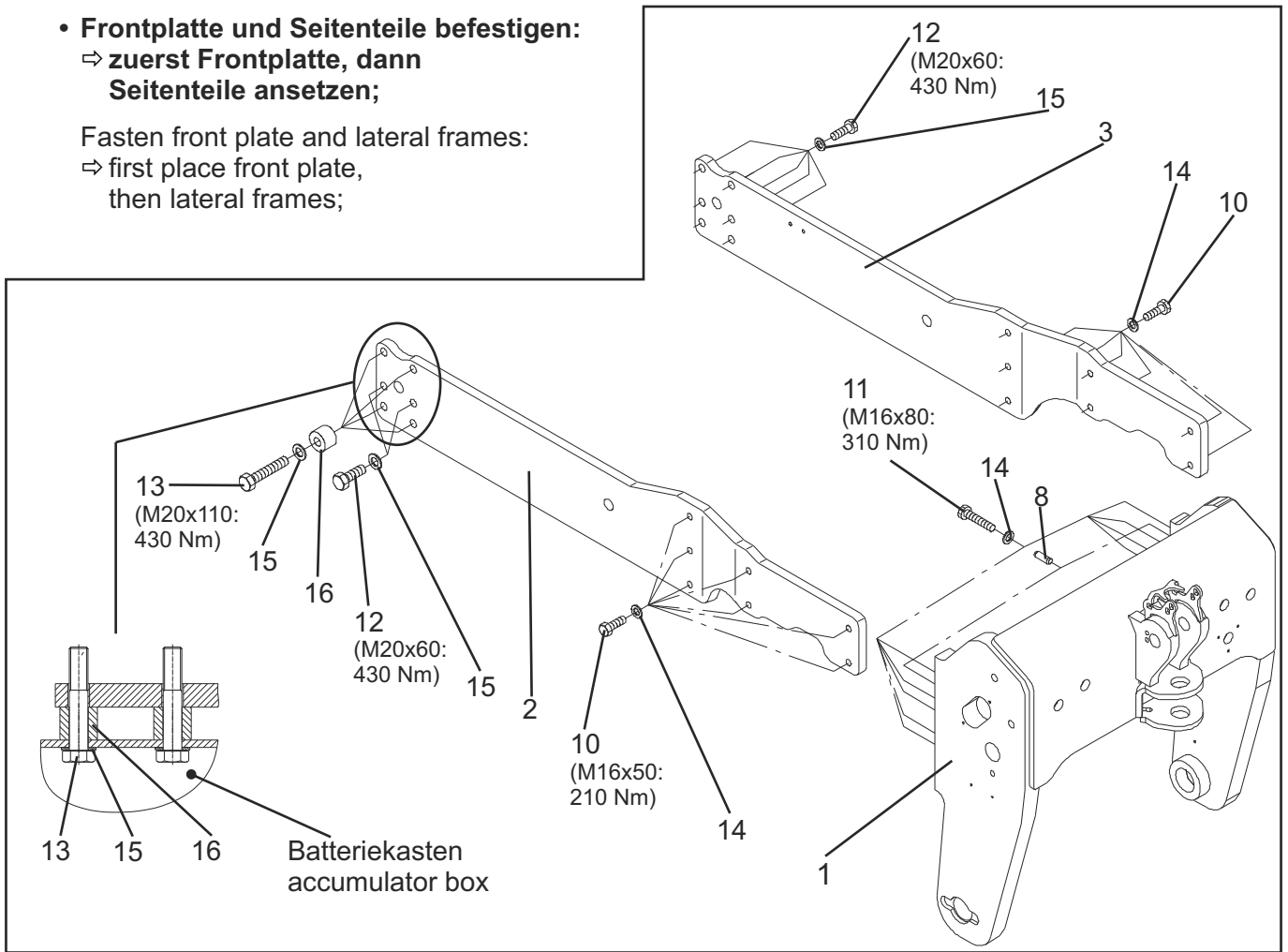
- **Auflageflächen am Vorderachsbock und an der Kupplungsglocke entlacken;**

Clean surfaces of support of front axle and of clutch housing from colour;

# MONTAGE DES FRONTKRAFTHEBERS MOUNTING OF FRONT LINKAGE

- **Frontplatte und Seitenteile befestigen:**  
⇒ **zuerst Frontplatte, dann Seitenteile ansetzen;**

Fasten front plate and lateral frames:  
⇒ first place front plate, then lateral frames;



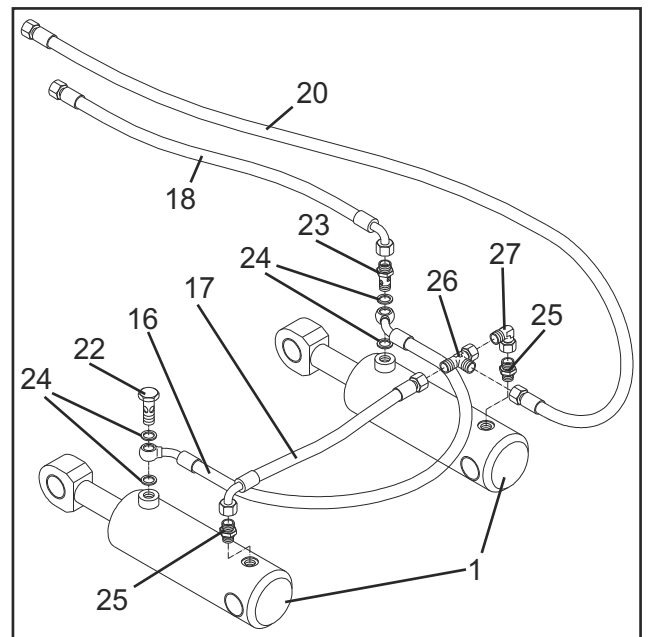
4.1

siehe Ersatzteilliste  
see spare parts list

} 1082 - 40 - 1

- **Hydraulikschläuche (18, 20) an Hydraulikzylinder (1) befestigen;**

Fasten flexible tubes (18, 20) at hydraulic cylinders (1);

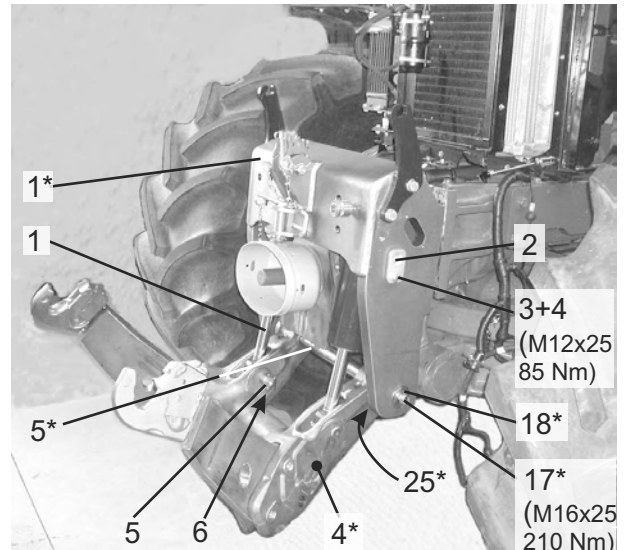


4.2

siehe Ersatzteilliste  
see spare parts list

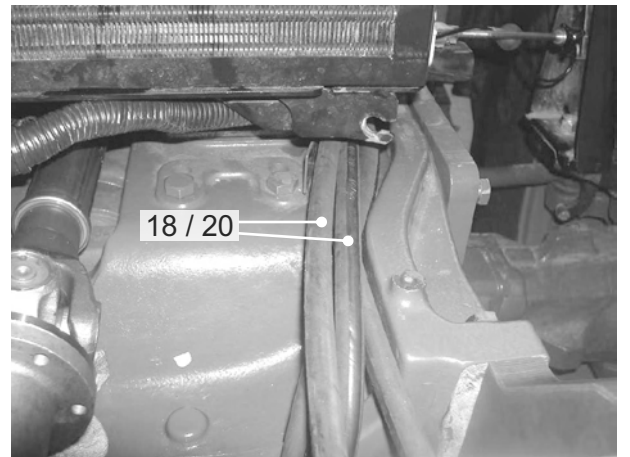
} 1082 - 60 - 1

- **Hydraulikzylinder (1) in Frontplatte (1\*) einhängen;**  
Hang hydraulic cylinders (1) into front plate (1\*);
- **Unterschwinge (4\*) in Frontplatte einhängen;**  
⇒ **Distanzscheibe (25\*) bei Bedarf;**  
Hang support of bottom links (4\*) into front plate;  
⇒ distance washer (25\*) if necessary;
- **Hydraulikzylinder (1) in Unterschwinge (4\*) einhängen;**  
Hang hydraulic cylinders (1) into support of bottom links (4\*);

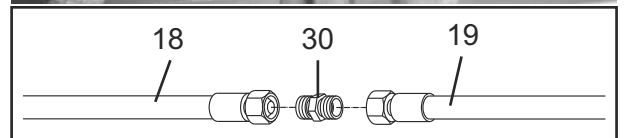


5.1

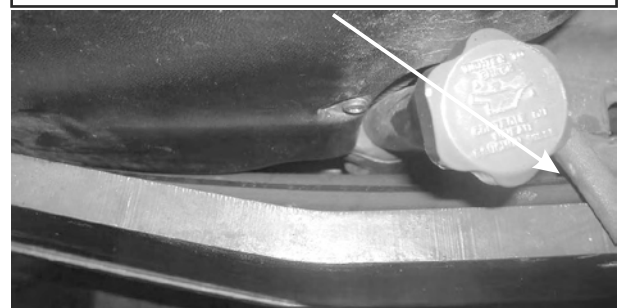
- **Hydraulikschläuche (18, 20) an linker Motorseite nach hinten verlegen;**  
Lay flexible tubes (18, 20) on left engine side to the back;



- **Hydraulikschläuche (18) und (19) mit Geradverschraubung (30) verbinden;**  
Connect flexible tubes (18) and (19) with fitting (30);



- **Hydraulikschläuche (19, 20) unter der Kabine nach hinten verlegen;**  
Lay flexible tubes (19, 20) beneath cabin to the back;



5.2

siehe Ersatzteilliste } 1082-40-1\* / 1082-60-1  
see spare parts list

- A** • **Umschaltventil (7) hinter der Kabine befestigen;**  
Fasten reversing valve (7) behind the cabin;
- **Hydraulikschläuche (20 S, 19 H, 21 A / 31 A, 21 B / 31 B) an Umschaltventil (7) anschliessen;**

**Anschlüsse am Umschaltventil (7):**

**Heben: B, H;**

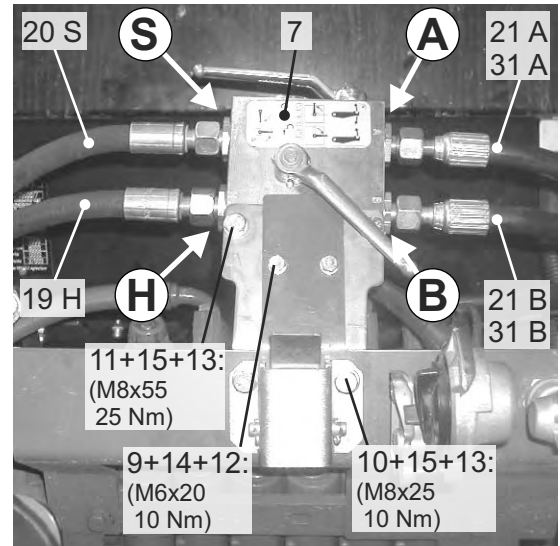
**Senken: A, S;**

Connect flexible tubes (20 S, 19 H, 21 A / 31 A, 21 B / 31 B) at reversing valve (7);

**Connection at reversing valve (7):**

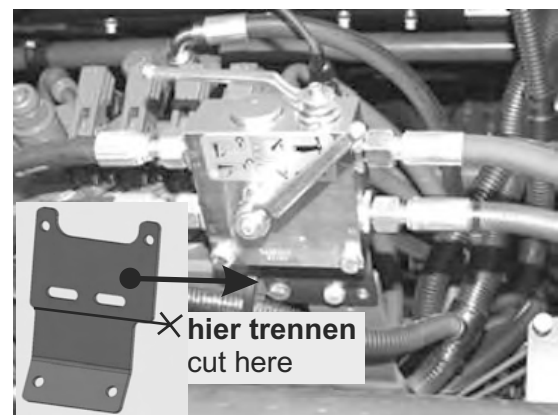
Lifting: B, H;

Lowering: A, S;



6.1

- B** • **Alternative Befestigung für das Umschaltventil;**  
Alternate mounting of reverse valve;



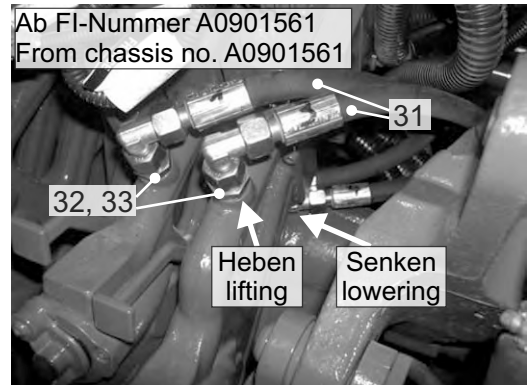
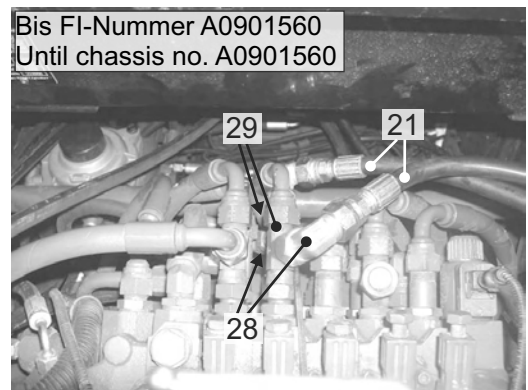
6.2

- **Hydraulikschläuche an Steuerblock anschliessen:**  
⇒ **21 A / 31 A an Senken;**  
⇒ **21 B / 31 B an Heben;**

Connect flexible tubes to control block:



⇒ 21 A / 31 A to lowering;

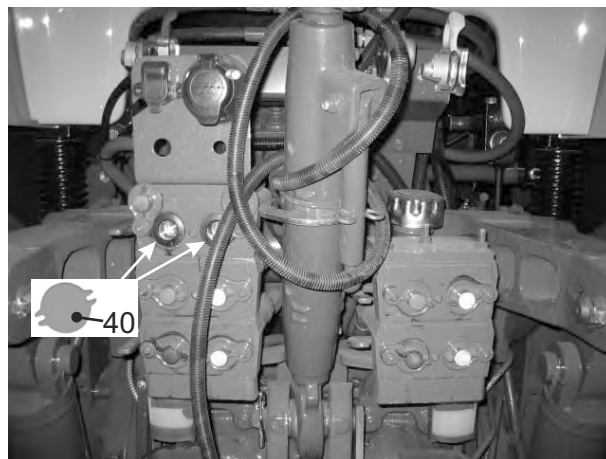
⇒ 21 B / 31 B to lifting;



6.3

siehe Ersatzteilliste } 1082 - 60 - 1  
see spare parts list

 	<p><b>Steuergerät von Frontkraftheber gegen doppelte Belegung sperren:</b>  <b>Deckel (40) an Remotedosen schrauben!</b>  <b>Deckel dürfen nicht mehr entfernt werden!</b></p>
	<p>Lock control unit of front linkage against double assignment:                  Screw cover plates (40) to remote outlets!                  Cover plates must not be removed!</p>



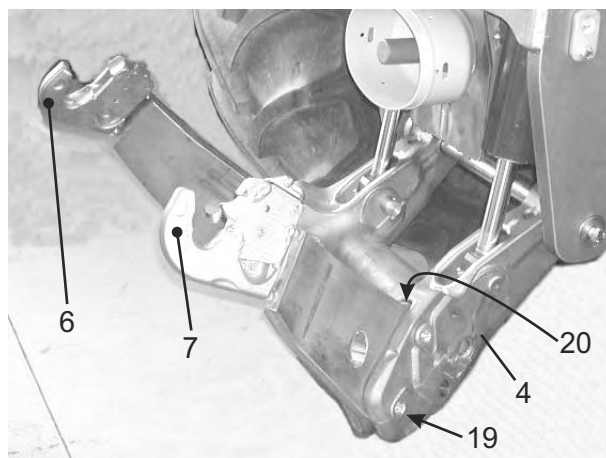
7.1

siehe Ersatzteilliste } 1082 - 60 - 1  
 see spare parts list

	<p><b>Sichern Sie die Hydraulikschläuche mit Kabelbindern gegen folgende Gefahrenquellen:</b>                  • Scheuern • Einquetschen • Hitzeeinwirkung !</p>
	<p>Secure hydraulic conduits to exclude following risks:                  • chafing • squeezing • influence of heat !</p>

• **Unterlenker (6, 7) an Unterschwinge (4) befestigen;**

Fasten bottom links (6, 7) at support of bottom links (4);



7.2

siehe Ersatzteilliste } 1082 - 40 - 1  
 see spare parts list

**KONTROLLE NACH ANBAU DES KOMPLETTEN FRONTKRAFTHEBERS:**

- **Alle Funktionen prüfen** (siehe Bedienungsanleitung);
- **Lenkeinschlag kontrollieren:**  
Traktor vorne hochheben, Achse einpendeln und Lenkung voll nach rechts und links einschlagen; Sollte Reifen oder Kotflügel am Fahrzeug anstehen, dann Lenkeinschlag korrigieren!
- **Hydraulik entlüften:**  
Hierzu Frontkraftheber mehrmals (10-15 mal) in unbelastetem Zustand heben und senken!
- **Hydraulik auf Dichtheit prüfen:**  
Frontkraftheber in beide Endstellungen bringen, dabei Steuergerät jeweils gegen Überdruck fahren und alle Hydraulikverschraubungen auf Dichtheit überprüfen; Hydraulikschläuche auf Scheuerstellen kontrollieren!  
**Achtung:** Ein evtl. erforderliches Nachziehen der Hydraulikverbindungen nur bei abgestelltem Motor und drucklosen Leitungen vornehmen!
- **Alle Schmierstellen mit Fettpresse abschmieren;**
- **Bei Frontladeranbau:**  
Prüfen Sie, ob in allen möglichen Betriebszuständen ausreichend Spiel zum Frontkraftheber besteht!  
⇒ Ansonsten sind geeignete Maßnahmen zu treffen, z.B. Unterlenker abbauen.

**POST-ASSEMBLY CHECK AFTER MOUNTING THE FRONT LINKAGE:**

- **Check all functions** (look at user's guide);
- **Checking the steering angle:**  
Lift the tractor's front, pivot the axle in place, then steer all the way to the right and left; If tyres or mudguards stop on the tractor, then correct the steering angle!
- **Bleeding the hydraulic system:**  
Lift and lower the front linkage several times (10-15 times) with no load mounted!
- **Test hydraulic system for leaks:**  
Run front linkage to both end positions with steering valve running against excess pressure and test all hydraulic connections for leaks; inspect all hoses for wear!  
**Caution:** Stop the engine and depressurize the hoses before you retighten any connections!
- **Lubricate all lubrication points with a grease gun;**
- **If tractor is provided with front loader:**  
Check if there is sufficient clearance to front linkage in any position!  
⇒ Otherwise take suitable measures, e.g. dismantle bottom links.

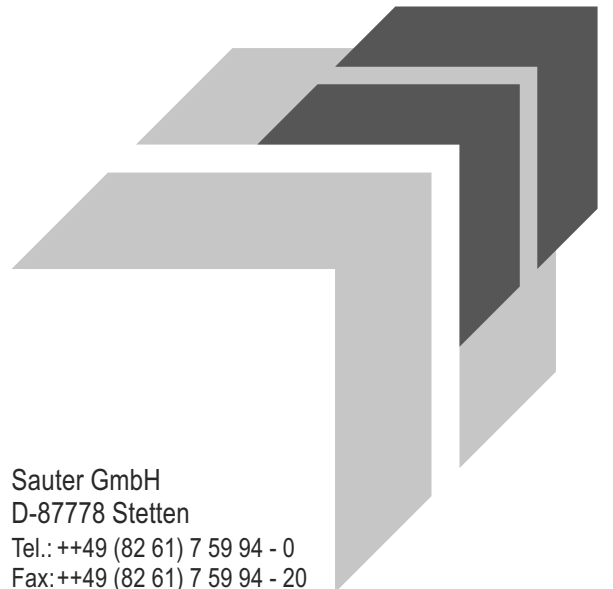


# Ersatzteilliste Spare parts list

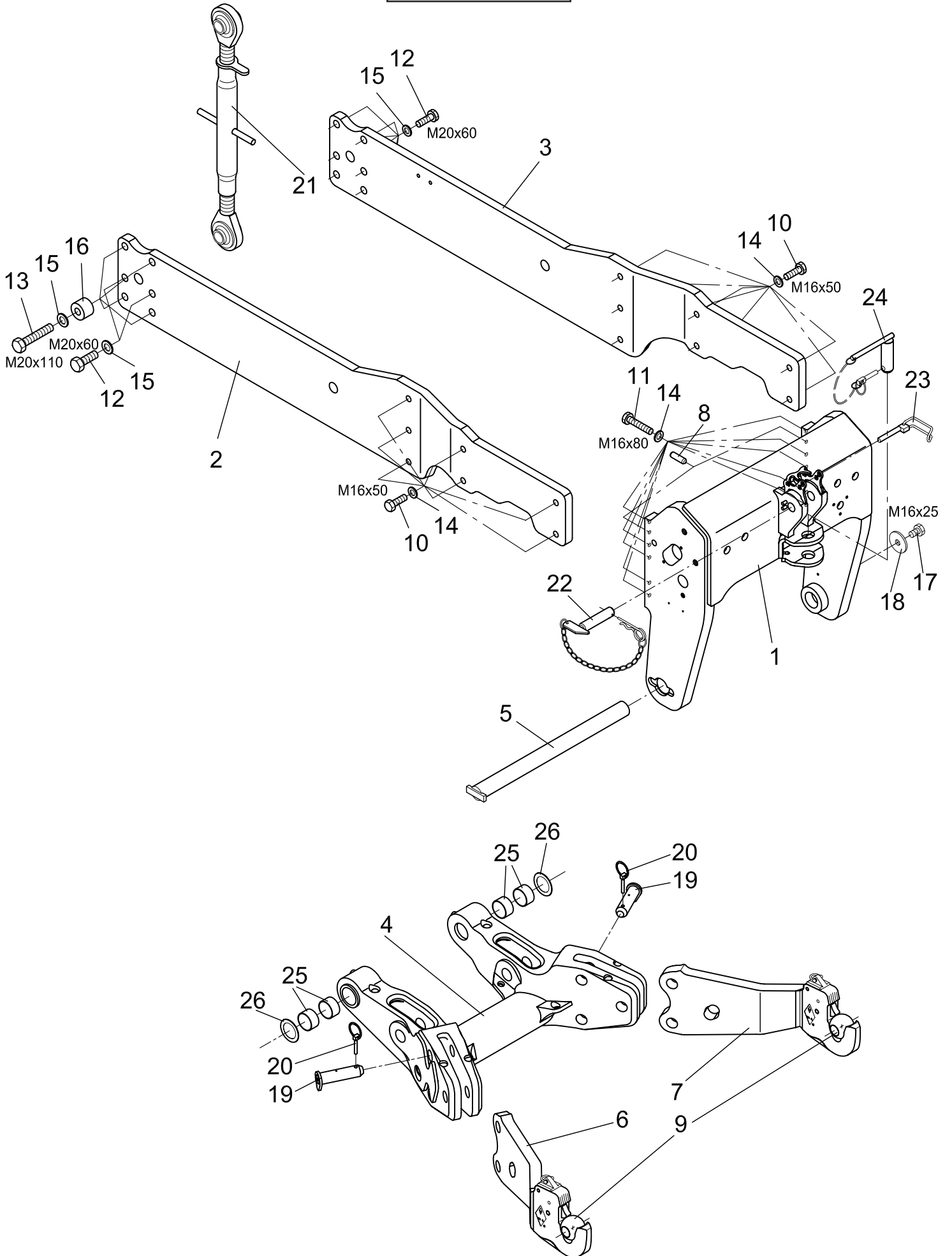
## Frontkraftheber Front linkage

CLAAS

Axion 810, 820, 830, 840, 850



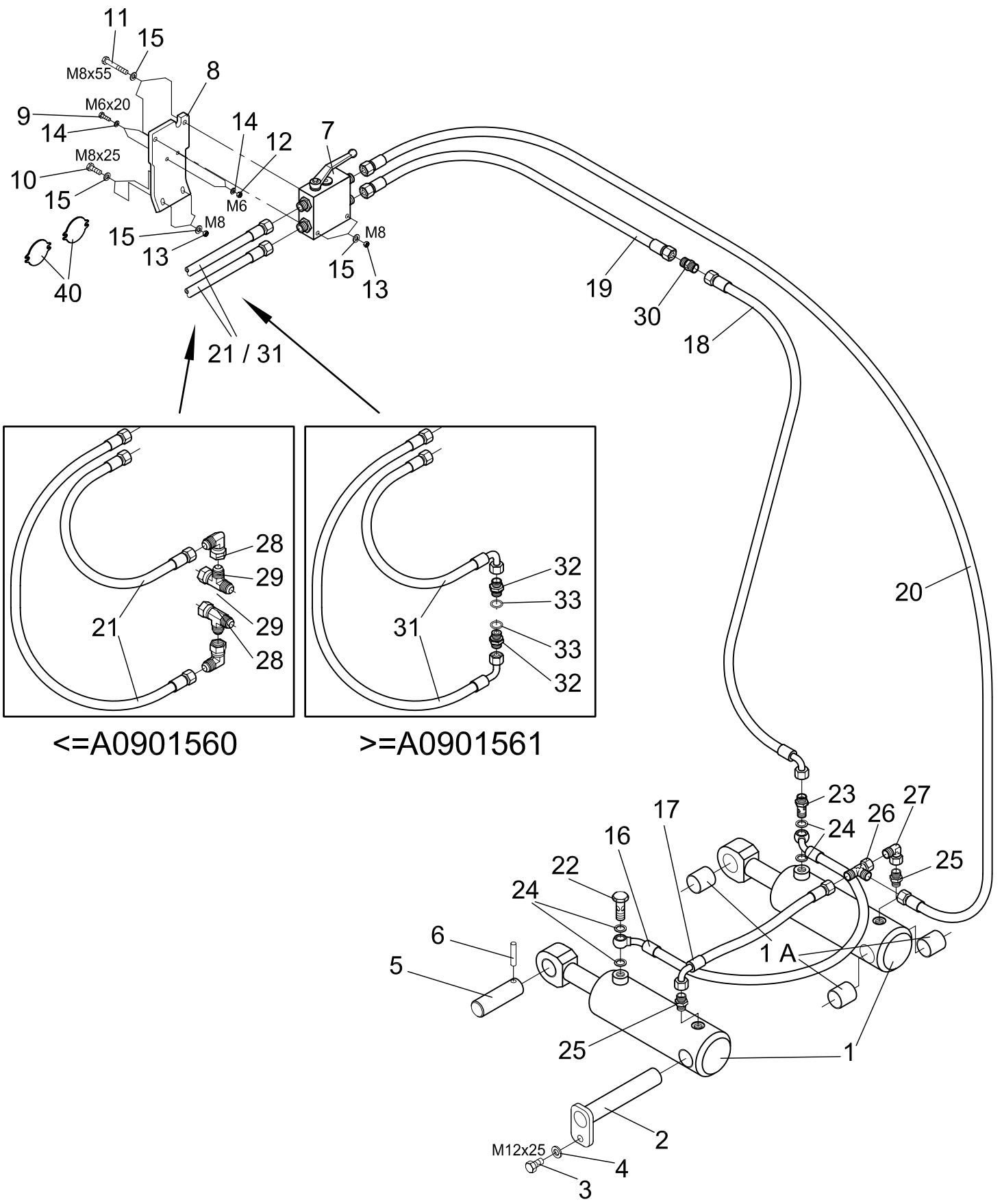
1082 - 40 - 1



<b>Ersatzteilliste:</b>	<b>Frontkraftheber (ohne Hydraulik)</b>	<b>1082 - 40 - 1</b>
<b>Spare parts list:</b>	<b>Front linkage (without hydraulic parts)</b>	
<b>Axion 810 - 850</b>		Stand: Update: <b>09.08</b>

Pos. No.	Menge Quant.	Teile-Nr. No. of part	Bezeichnung	Designation	Norm / Abmessung Standard / Dimension
01	1	040-801000	Frontplatte	front plate	
02	1	040-505300	Seitenteil, rechts	lateral frame, r.h.	
03	1	040-505400	Seitenteil, links	lateral frame, l.h.	
04	1	040-054300	Unterschwinge	support of bottom links	
05	1	040-066300	Unterschwingenwelle	axle of support	
06	1	040-242800-05	Unterenker, rechts	bottom link, r.h.	Kat. 3L
07	1	040-242900-05	Unterenker, links	bottom link, l.h.	Kat. 3L
08	2	101-0313	Zylinderstift	cylindrical pin	DIN 6325 - 16x30
09	2	200-7001	Unterenkerkugel	bottom link ball	Kat. 3L / Ø64
10	14	100-4556	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 933-M16x50-8.8-210 Nm
11	10	100-3905	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 933-M16x80-10.9-310 Nm
12	8	100-4656	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 933-M20x60-8.8-430 Nm
13	4	100-3410	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 931-M20x110-8.8-430 Nm
14	24	100-0508	Scheibe	washer	DIN 125 - 17x30x3
15	12	100-0510	Scheibe	washer	DIN 125 - 21x37x3
16	4	040-152700	Buchse	bush	40x20,5x35
17	1	100-4551	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 933-M16x25-8.8-210 Nm
18	1	040-066900	Scheibe	washer	16,4x60x5
19	4	050-600100	Unterenkerbolzen	bottom link bolt	
20	4	200-4102	Klappsplint	folding split pin	7,5x42
21	1	215-0103	Spindeloberlenker	top link	Kat. 2 / M36x3 / 550-760
22	1	050-600700	Oberenkerbolzen	top link pin	
23	1	200-4109	Formclip	folding split pin	12x75
24	1	050-601700	Zugnagel	tie bolt	
25	4	200-2613	Buchse	bush	45,2x50x30
26	2	200-1335	Distanzscheibe	washer	45x65x1

1082 - 60 - 1



<b>Ersatzteilliste:</b>	<b>Hydraulikteile: Allgemein</b>	<b>1082 - 60 - 1</b>
<b>Spare parts list:</b>	<b>Hydraulic parts: In general</b>	
<b>Axion 810-850</b>		Stand: Update: <b>12.11</b>

Pos. No.	Menge Quant.	Teile-Nr. No. of part	Bezeichnung	Designation	Norm / Abmessung Technical no. / Dimension
01	2	615-0025	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	90x36x160x325
01 A	6	200-2610	Buchse	bush	35x39x40
01 B	2	209-0207	Dichtsatz Hydraulikzylinder	seal kit hydraulic cylinder	
02	2	060-021900	Hydraulikzylinder-Bolzen oben	hydraulic cylinder bolt on the top	
03	2	100-4452	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 933-M12x25-8.8-85 Nm
04	2	100-0506	Scheibe	washer	DIN 125-13x24x2,5
05	2	050-600300	Hydraulikzylinder-Bolzen unten	hydraulic cylinder bolt on the bottom	
06	2	100-8809	Spannhülse	adapter sleeve	12x60
07	1	615-0098	Umschaltventil	reversing valve	
08	1	050-017500	Halter für Umschaltventil	support for reversing valve	
09	2	100-4302	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 933-M6x20-8.8-10 Nm
10	2	100-4353	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 933-M8x25-8.8-25 Nm
11	2	100-3104	Sechskantschraube	hexagon bolt	DIN 931-M8x55-8.8-25 Nm
12	2	100-5552	Sechskantmutter	nut	DIN 934-M6
13	4	100-5553	Sechskantmutter	nut	DIN 934-M8
14	4	100-0503	Scheibe	washer	DIN 125-6,4x12x1,6
15	8	100-0504	Scheibe	washer	DIN 125-8,4x16x1,6
16	1	201-0158	Hydraulikschlauch	flexible tube	NW10x705 2xRG16x40°
17	1	201-0166	Hydraulikschlauch	flexible tube	NW10x390 DK12L / DK12Lx90°
18	1	201-0169	Hydraulikschlauch	flexible tube	NW10x2240 DK12L / DK12Lx90°
19	1	201-0134	Hydraulikschlauch	flexible tube	NW10x2850 2xDK12L
20	1	201-0143	Hydraulikschlauch	flexible tube	NW10x4700 2xDK12L
22	1	205-0105	Hohlschraube	hollow screw	HS10-M16x1,5
23	1	060-067500	Hohlschraubstutzen	hollow connection plug	12CE-M16x1,5
24	4	205-0607	U-Seal	U-Seal	16x22,7x1,5
25	2	203-0370	Geradverschraubung	fitting	XGE 12LM - M16x1,5
26	1	204-0753	L-Verschraubung	fitting	XEV 12L
27	1	203-0852	Winkelverschraubung	fitting	XEVW 12 L
30	1	203-0153	Geradverschraubung	fitting	XG 12L
40	2	050-306100	Deckel	cover plate	
Bis FI-Nummer A0901560:				Until chassis no. A0901560:	
21	2	201-0175	Hydraulikschlauch	flexible tube	NW10x640 DK12L / JIC 7/8"NJ
28	2	203-0871	Winkelverschraubung	fitting	7/8"
29	2	204-0781	L-Verschraubung	fitting	7/8"
Ab FI-Nummer A0901561:				From chassis no. A0901561:	
31	2	201-0266	Hydraulikschlauch	flexible tube	NW10x900 DK12L / DK12Lx90°
32	2	203-0354	Geradverschraubung	fitting	XGE 12L - M18x1,5
33	2	205-0696	O-Ring	gasket	